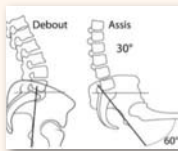


ERGONOMIE

On cherche dans le tabouret opérateur la solution à tous nos maux, alors que notre position dépend de celle du patient, donc du support du patient. Comme tous les mois le Dr D. Blanc vous prodigue ses bons conseils. Alors restez bien assis sur votre siège.

► Page 6



COMPARATIF

Les laveurs désinfecteurs d'instruments avec thermo désinfection présentent l'avantage de réaliser toutes les étapes du pré-lavage au séchage de l'instrumentation. 84,6 % des praticiens ayant participé au sondage envisagent d'en acquérir un. Suivez le guide !

► Pages 8 et 9



ORGANISATION

La cohésion de votre équipe, la cohérence de votre organisation, vos relations avec vos fournisseurs sont la clef de voute d'une solide organisation.

Le Dr J. Vermeulen vous assiste pour la mise en place d'une stratégie gagnante pour conduire le changement.

► Page 10



DENTAL TRIBUNE

P1 À P16

Édito du Dr Revise	P 1
Planète dentaire	P 2
Actus produits	P 4
Ergonomie du Dr D. Blanc	P 6
Comparatif	P 8 9
Organisation du Dr J. Vermeulen	P 10
Trucs et astuces	
de l'Académie du sourire	P 12
Radiologie du Dr N. Bellaïche	P 13 14 15

CHIRURGIE TRIBUNE

P17 À P24

Planète dentaire	P 17
Actus produits	P 18 23
Recherche par le	
Dr A.A. Pelegrine	P 20 21
Poster du Dr G. Borie Cas	P 22

ENDOTRIBUNE

P25 À P36

Planète dentaire	P 25 30
Actus produits	P 26
Cas Clinique du Dr D. Flynn	P 27 28
Publi-rédactionnel	P 29
Cas Clinique du Dr W. Pertot	P 32 33 34

ÉDITO

En mai fais ce qu'il te plaît...

...me disait ma mère. Hum, facile à suggérer, mais difficile à concrétiser tant les contraintes qui nous obligent ont force de loi sur notre emploi du temps. Les logiciels dentaires ne sont toujours pas tous prêts d'accueillir dans leur base de donnée la CCAM, et pour certains, le DEVIS unique ne tourne toujours pas sans bug. Alors que la loi sur les 35 heures s'impose toujours, je viens de constater que nous ne pouvons plus proposer de mi-temps à moins de 24 heures par semaine ! On n'apprend sans doute plus à compter, ni à Sciences Po, ni à l'ENA ! Moi qui croyais encore que 17,5 était la moitié de 35 ! Nous reviendrons plus précisément dans un article, sur cette disposition qui concerne de nombreux cabinets dentaires : « ...pour les salariés à

temps partiel, la durée minimale du travail est maintenant fixée à 24 heures par semaine... et à compter du 1^{er} janvier 2016, la durée minimale de travail s'appliquera d'office à tous les contrats nouveaux et anciens... Article 12 de la loi n° 2013-504 du 14 juin 2013 » De quoi en tomber sur le Q, alors qu'il vau-

en organisation et j'espère que vous serez emballés par le comparatif sur les laveurs-désinfecteurs. L'académie du sourire nous offre, en image, des joints de qualité, mais pour les collages seulement. Notre confrère radiologue,



Dr Marc Revise

le Dr Norbert Bellaïche nous propose un résumé richement illustré de radio-anatomie implantaire. Les cellules souches s'invitent en implantologie comme le montre l'article passionnant du Dr André Antonio Pelegrine. Le Dr Wilhelm J. Pertot nous prouve par un article fortement documenté qu'une perforation iatrogène en endodontie n'implique pas obligatoirement l'extraction car dans des mains expérimentées, elles pourront souvent être traitées avec succès. Voici donc de bonnes nouvelles qui nous n'en doutons point participeront à faire que ce mois sera finalement...

un joli mois de mai...

35 : 2 =
24 !

drait mieux rester bien assis comme nous le conseille le Dr David Blanc dans ce numéro. Le Dr Vermeulen nous poursuit sa formation

DENTAL TRIBUNE

The World's Dental Newspaper - Édition Française

Une publication de la
Société Dental Tribune International
Société de presse au capital de 116.350 Euros
HRB : 19276

DIRECTION :
Dental Tribune International
320 rue Saint Honoré
75001 Paris

DIRECTEUR DE PUBLICATION :
Torsten OEMUS

RÉDACTEUR EN CHEF :
Dr Laurence BURY
l.bury@dental-tribune.com

REDACTEUR SCIENTIFIQUE :
Dr Marc REVISE
m.revise@dental-tribune.com

JOURNALISTES SCIENTIFIQUES :
Dr Adriana AGACHI
Dr Norbert BELLAÏCHE
Dr David BLANC
Dr Jacques VERMEULEN

PUBLICITÉ :
Laurence HOFMANN
l.hofmann@dental-tribune.com

MAQUETTE :
Matthias ABICHT
m.abicht@dental-tribune.com

SERVICE GÉNÉRAUX :
Esther WODARSKI
e.wodarski@dental-tribune.com

DEMANDE D'ABONNEMENT ET SERVICE DES LECTEURS :
Dental Tribune International
320 rue Saint Honoré
75001 Paris

abonnement@dental-tribune.com
Abonnement annuel: 10 euros (10 numéros)
Prix de vente au numéro: 1 euro

IMPRIMERIE :
Dierichs Druck+Media GmbH
Frankfurter Str. 168
34121 Kassel – Allemagne

DÉPOT LÉGAL : JUILLET 2011
ISSN : 2105-1364

Cette publication comporte trois cahiers.



NOTRE HORIZON EST
NUMÉRIQUE

LES
PROTHÈSES
DENTAIRES



NOUVELLE GÉNÉRATION

- Précision et qualité constante du sur-mesure grâce aux équipements High Tech en CFAO au sein de notre laboratoire en Alsace (centres d'usinage 5 axes, imprimantes 3D)
- Restaurations Tout Céramique, e.max®, piliers implantaires anatomiques en Titane-Zircone ou Tout Titane, CCM
- Réception et traitement de toute empreinte traditionnelle ou optique au format STL

PARTENAIRE DES PRATICIENS EXIGEANTS

LABORATOIRE CROWN CERAM
14 RUE DU LUXEMBOURG - 68310 WITTELSHEIM
TÉL. 03 89 57 67 22

WWW.CROWNCERAM.COM
INFO@CROWNCERAM.COM



Convention avec le ministère laotien de la Santé

AOI et le ministère de la Santé laotien ont signé un protocole d'entente pour un projet d'appui au développement intégré de la santé bucco-dentaire au Laos. Le projet vise à accompagner le gouvernement dans les programmes de fluo-

ration de sel et le contrôle qualité des dentifrices fluorés disponibles sur les marchés de Vientiane. Il entend aussi améliorer l'accès aux soins en travaillant sur la prévention des infections nosocomiales liées au manque d'hygiène dans les

hôpitaux et cabinets dentaires et proposer aux cadres de santé publique des formations sur les problèmes de santé bucco-dentaire. Enfin, une capitalisation de ces expériences sera menée afin de renforcer la stratégie d'éducation au

développement d'AOI et d'échanger sur les bonnes pratiques tirées du terrain, à destination de la profession dentaire en France. Au terme du projet, les enseignants et étudiants de la faculté de Vientiane bénéficieront des activités de for-

mation à la sécurité des soins et au soulagement de la douleur. Près de 35 % de la population laotienne sera concernée par les programmes de fluoration de sel.



Signature entre le Dr Phath Keungsaneth, directeur du département d'hygiène et de promotion de la santé du ministère et le Dr Hubert Weil, Président de l'AOI en présence du Dr Inlavanh Keobounphanh, vice-ministre de la Santé.

F360® 1^{ère} solution universelle de préparation canalaire.

F360 est un système de préparation en un seul instrument. Il est conçu pour faciliter et sécuriser votre endodontie au quotidien. F360 s'utilise sur la totalité de la longueur de travail,

il est à usage unique (patient unique) et livré sous emballage stérile. F360 s'utilise directement sur votre moteur ou contre-angle endo habituel.



Dispositif médical : Classe IIa
Organisme notifié : TÜV Rheinland (0197)
Fabricant : Gebr. Brasseler GmbH & Co. KG
10/2013 - 412481V0
Pour toute information complémentaire
se référer à la notice d'utilisation.

www.komet.fr



6 portraits pour comprendre la santé bucco-dentaire dans 10 ans



La profession dentaire est aujourd'hui à l'avant-garde d'une évolution indispensable et inévitable du système de santé. L'objectif du nouveau document prospectif de l'UFSBD est de présenter le rôle qu'elle veut jouer demain dans le parcours de santé des Français, ses enjeux pour le bien-être physique, psychologique et social de chacun, et les moyens qu'elle propose de mettre en œuvre dès maintenant pour y parvenir. Ces enjeux nous concernent tous. Afin qu'en 2025, tous les Français puissent sourire à leur avenir, dans un système de santé efficace et équitable, c'est aujourd'hui que l'UFSBD doit être entendue. La bonne santé est le produit d'un comportement personnel et de soins adaptés prodigués par le soignant. Pour une santé bucco-dentaire optimale, l'UFSBD a formalisé des recommandations d'hygiène bucco-dentaire quotidienne, qui s'adressent à tous. Ces gestes simples, qui prennent peu de temps, permettent de préserver le capital de santé bucco-dentaire et d'éviter les maladies carieuses et parodontales. « On ne peut plus dire en 2014 que l'on est en bonne santé si l'on est en mauvaise santé dentaire. Ce constat sera encore plus vrai en 2025 » conclue le Dr Sophie Darteville (Présidente).

Pour lire et télécharger le dossier complet suivez le lien : www.ufsbd.fr/wp-content/uploads/2014/03/DP-santé-2025-UFSBD.pdf



POUR GÉRER L'INFORMATION,
ON A BEAUCOUP PROGRESSÉ...

POUR CONCEVOIR VOS PROTHÈSES AUSSI !

Protilab, laboratoire de prothèses dentaires situé à Paris, propose aujourd'hui des travaux prothétiques de très haute qualité s'appuyant sur les technologies les plus en pointe. Seul laboratoire à ce jour certifié ISO 9001 de son secteur, il vous garantit une sécurité optimale en même temps qu'une efficacité et une rapidité de réalisation sans équivalent.

La prothèse évolue : vous avez tant à y gagner.



NOTRE EXPERTISE, VOTRE EXIGENCE.

4 rue Jacques Cartier • 75018 PARIS T. 01 53 25 03 80 • F. 01 42 80 03 43 • contact@protilab.com
facebook.com/laboratoire.protilab • twitter.com/protilab

N° VERT : 0 800 81 81 19 www.protilab.com



▷ VivaStyle Paint On Plus IVOCLAR VIVADENT

Eclaircissement professionnel SANS gouttière

Le vernis VivaStyle Paint On Plus contient 6 % de peroxyde d'hydrogène. Il est idéal pour l'éclaircissement de dents naturelles avec dyschromies. VivaStyle Paint On Plus peut être utilisé exclusivement au fauteuil dans le cadre d'un traitement intensif. L'application-élimination du vernis sera répétée plusieurs fois lors du même rendez-vous. Il est possible de poursuivre le traitement à domicile. VivaStyle Paint On Plus est appliqué directement sur les dents à l'aide d'un pinceau. Le tube permet un dosage facile. Une fois que le vernis a séché, il adhère aux dents et agit pendant 10 minutes sans se dissoudre dans la salive. Le vernis est ensuite simplement retiré par l'action du brossage des dents. Ce produit peut être utilisé pour l'éclaircissement indi-

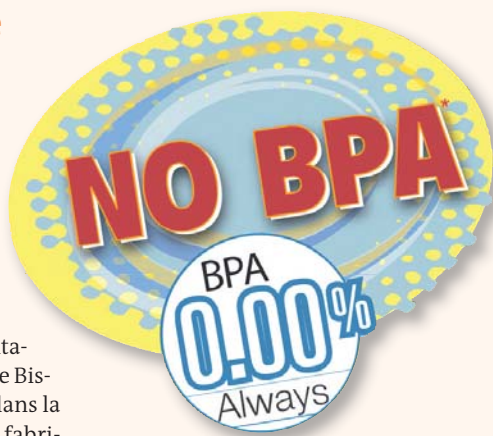


viduel d'une dent mais aussi d'une ou plusieurs héli-arcades.

▷ Sealent & Composite ULTRADENT

Les sourires doivent être sans Bisphénol A

Même si le BPA ne serait nocif qu'à forte dose, pourquoi en prendre le risque. C'est la philosophie d'ULTRADENT depuis plus de 20 ans qui fabrique des composites et sealent qui ne contiennent pas de BPA. ULTRADENT utilise une source de Bis-GMA ultra-pure qui est testée pour assurer qu'elle est exempte de toute contamination de BPA. Ceci est possible car le Bis-GMA est produit sans utiliser de BPA dans la réaction, contrairement à d'autres fabricants. Ainsi, comme le BPA n'est jamais une partie de l'équation, le bis-GMA ainsi produit ne contient aucune trace de BPA pour : Ultra-



Seal XT plus, UltraSeal XT hydro, Amelogen Plus et Permaflo.

▷ Smart Dentin Grinder SD2/KOMETABIO

Ne jetez plus les dents extraites...

...mais utilisez-les comme greffon osseux autologue ! La dentine est formée des mêmes constituants que l'os alvéolaire dans des proportions légèrement différentes : fluides, hydroxyapatite (ostéoconductrice), collagène de type I (ostéoinducteur) et protéines non collagéniques qui participent à la formation et la résorption osseuse. Depuis 2003, les études cliniques et fondamentales réalisées par différentes équipes de chercheurs internationaux ont mis

en évidence la capacité de la dentine à être utilisée comme matériau de greffe osseuse autologue et à produire une quantité d'os nouveau similaire à un greffon d'os iliaque en huit semaines. (Nampo T. J. Perio 2010) Le Smart Dentin Grinder transforme les dents fraîchement extraites en particules de dentine décontaminées et prêtes à la transplantation en 4 étapes simples : Extraction de la dent et nettoyage des débris organiques et matériaux de restauration. Concassage et tri des particules dans le Smart Dentin Grinder. Décontamination, puis rinçage dans une solution saline et greffe. Indications : Comblement de cavité après extraction, préservation de l'os alvéolaire, augmentations et comblements osseux, préservation de la crête, sinus-lift, remodelage esthétique de crêtes osseuses. Le Smart Dentin Grinder est livré avec les chambres de broyage stériles et les solutions de décontamination et de rinçage.



▷ Seal-Tight Spectrum KERR

Embouts à usage unique pour seringue Air/Eau

Tight : une séparation air-eau optimale, la possibilité de plier l'embout à 90°, une très haute qualité et fiabilité. 2 composants plas-



A la demande des dentistes, ces nouveaux embouts à usage unique pour seringue air/eau, les Seal-Tight Spectrum, viennent colorer la gamme très appréciée des Seal-Tight. Les concurrents tels que Crystaltip et Riskontrol ont depuis longtemps lancé leurs embouts multicolores et les dentistes peuvent ainsi laisser le choix de la couleur à leurs patients. Les embouts Spectrum bénéficient bien entendu de tous les avantages des Seal-

tique : un plastique souple à l'intérieur enveloppant un filet de lumière par lequel l'eau s'écoulera et un plastique rigide enveloppant le tout - Large choix d'adaptateurs très simples à fixer, respectant le design de la seringue d'origine afin de maximiser sa compatibilité - Pliable : peut servir d'écarteur labial - Palette de 7 coloris au choix - Disponible en 2 conditionnements, sachets de 200 ou 1500 embouts.

▷ iBOND Total Etch HERAEUS KULZER

Les avis du Dental Advisor pour les TOP product awards 2014

verts des flacons de iBOND. Ces couleurs facilitent le travail du praticien en lui permettant d'identifier instantanément l'adhésif Total Etch de celui auto-mordançant. Bien que n'étant en apparence qu'une caractéristique mi-



The Dental Advisor a nommé iBOND Total Etch d'Heraeus Kulzer comme étant le meilleur adhésif de 5ème génération pour la troisième fois consécutive. Au même moment, iBOND Self Etch a reçu le prix du meilleur adhésif de 7ème génération. Ces deux agents de collage ont été récompensés, entre autres, pour leurs bonnes valeurs d'adhérence, la faible épaisseur de leur film et pour le fait de ne pas devoir être conservés au réfrigérateur. Le rédacteur en chef de The Dental Advisor a mis l'accent sur les bouchons rouges et

neure, c'est une preuve supplémentaire de la prise en compte des exigences des professionnels dentaires par Heraeus Kulzer pour réaliser des produits qui simplifient le travail au fauteuil. iBOND Total Etch est un adhésif M&R2 (mordançage préalable, suivi d'un rinçage) photo-polymérisable, facile d'emploi car applicable en une seule couche et d'un séchage rapide. iBOND Self Etch est un adhésif auto-mordançant photo-polymérisable de type SAM1 (prêt à l'emploi) qui mordance, apprête, colle et désensibilise en une étape.

**VOTRE ATTENTE
PREND FIN**



CS 8100 3D

L'imagerie 3D enfin accessible à tous

Vous étiez nombreux à attendre un système multifonctionnel 2D/3D repensé, mieux adapté à votre activité au quotidien, plug-and-play, un équipement qui représenterait un investissement à la fois performant et accessible pour votre cabinet. Avec le CS 8100 3D, votre attente prend fin.

- Grande variété de programmes et de champs d'examen (de 4 x 4 cm à 8 x 9 cm)
- Nouveau capteur CMOS 4T générant des images détaillées avec une résolution jusqu'à 75 µm
- Placement intuitif du patient, acquisition rapide et dose réduite
- La nouvelle référence pour les soins dentaires, l'accessibilité en plus

LET'S REDEFINE EXPERTISE

Nos innovations ne se limitent pas au CS 8100 3D.

Vous en découvrirez d'autres sur **carestreamdental.fr**



Restez bien assis !

Le tabouret opérateur

On cherche dans le tabouret opérateur la solution à tous nos maux, alors que notre position dépend de celle du patient, donc du support du patient. La table de traitement est en cela à préférer à notre fauteuil de barbier chirurgien, si modernes soient les adaptations qui ont été faites pour le camoufler...

Cependant le tabouret opérateur est indispensable, c'est la condition nécessaire mais non suffisante.

La station debout du praticien a été longtemps utilisée. Elle fut délaissée pour des raisons de troubles vasculaires. Actuellement la plupart des chirurgiens dentistes travaillent assis. Il se pose alors le problème de la compensation lombaire, de la répartition du poids du corps entre les pieds, la face postérieure des cuisses et les ischions.

La station assise provoque une flexion lombaire, d'autant plus importante que le sujet est assis bas. En effet la flexion de hanche étant en moyenne de 90° à 120°, **lorsque l'assise est plus basse que les genoux, il se produit une flexion lombaire compensatrice.** A l'inverse plus l'assise est haute, plus la lordose lombaire physiologique réapparaît.

Lorsqu'on est assis bas, les appuis sont plus importants sur les ischions et faibles sur les

cuisses et les pieds. Lorsqu'on est assis haut, ils diminuent au niveau des ischions et augmentent sur les faces postérieures des cuisses et les pieds. (Fig. 1)

Les recommandations sur la hauteur de l'assise sont en général données en utilisant l'angle entre les cuisses et le tronc. L'angle de 110° est alors souvent annoncé. Cet angle arbitraire et cette façon de mesurer sont erronés pour plusieurs raisons. D'une part la description des positions du corps se fait par des angles à partir de la position anatomique de référence. C'est celle de l'homme debout, les membres inférieurs joints, le regard horizontal, les bras le long du corps. Donc 110° entre le tronc et le fémur, sont en fait 70° de flexion. D'autre part cet angle ne considère pas qu'il y a plusieurs articulations entre la cuisse et le tronc : l'articulation coxo-fémorale, et chaque étage vertébral lombaire. (Fig. 2)

Recommander un angle de 110° entre le tronc et la cuisse est donc trop imprécis, le praticien pouvant quand même avoir une flexion lombaire.

Mais au delà d'un angle arbitraire, c'est surtout une **répartition des appuis** qu'il faut obtenir (Fig. 1), et **éviter une perte de la lordose lombaire physiologique.**

C'est ce qu'ont essayé de faire les concepteurs de selles, augmenter la hauteur de l'assise afin de re-lordoser les lombaires. Lorsqu'on augmente la hauteur de l'assise, l'angle de flexion de hanche diminue, les cuisses sont donc orientées beaucoup plus vers le bas et risquent d'appuyer sur le bord du tabouret. Cela explique la conception de la selle qui suit cette inclinaison des cuisses.

Cette augmentation de la hauteur de l'assise a deux **inconvenients** majeurs : **Cela augmente excessivement l'appui sur les pieds, et cela augmente la flexion cervicale.**

L'augmentation d'appui sur les pieds pose problème lorsque nous voulons en soulever un afin de déplacer ou utiliser la pédale. Le centre de gravité se décale alors du côté opposé, et entraîne des contractions musculaires indésirables. Le polygone de sustentation formé par les deux pieds au sol et l'assise est plus difficile à modifier s'il y a beaucoup de poids sur ce pied.

L'élévation de l'assise, élève aussi les yeux du praticien, et les éloigne de la bouche du patient. Les unités ont leurs limites, et le patient ne peut pas être monté suffisamment haut, surtout s'il est allongé. Il est alors impossible de retrouver la distance œil-tache recommandée à 25cm. La conséquence est une augmentation de la flexion cervicale. (Fig. 3)

Dans une étude de Verkindere en 1998, la contraction musculaire prolongée a été considérée comme un facteur positif pour protéger la colonne vertébrale. Cela a été appelé la position assise dynamique. Cependant, toutes les études considèrent qu'une **faible activité électrique est préférable.** L'activité musculaire est bien sûr essentielle pour maintenir la colonne vertébrale et pour protéger contre les troubles musculosquelettiques au cours d'activités physiques ponctuelles telles que le port de charge. Cependant l'activité dentaire nécessite un maintien postural prolongé de faible intensité et on peut se demander si une activité

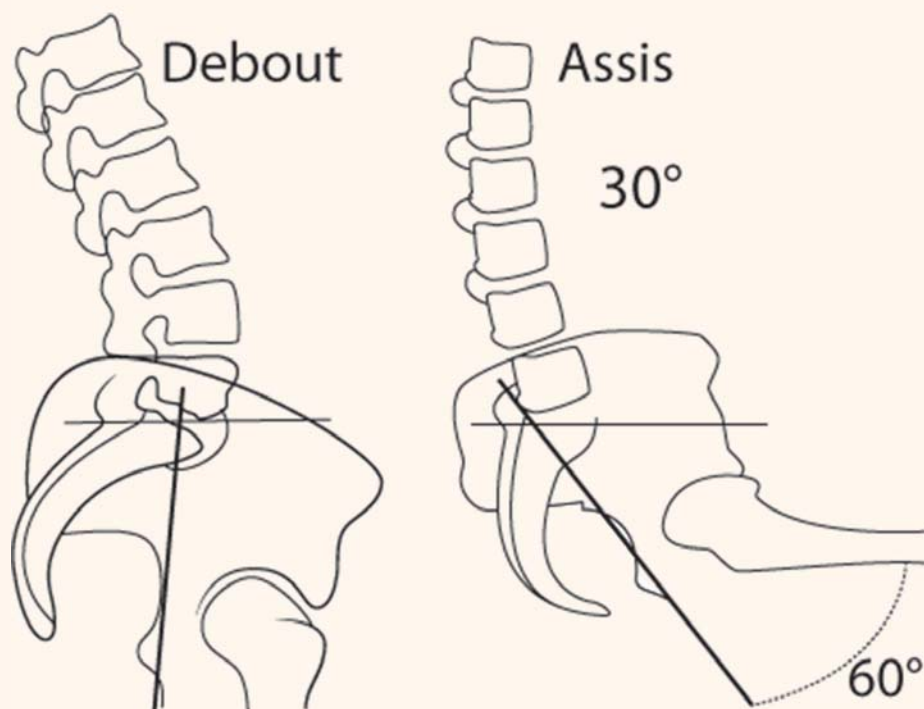


Fig. 2 : Assis, un angle de 90° entre le tronc et la cuisse, peut être réparti entre 30° de flexion lombaire et 60° de flexion de hanche par exemple.

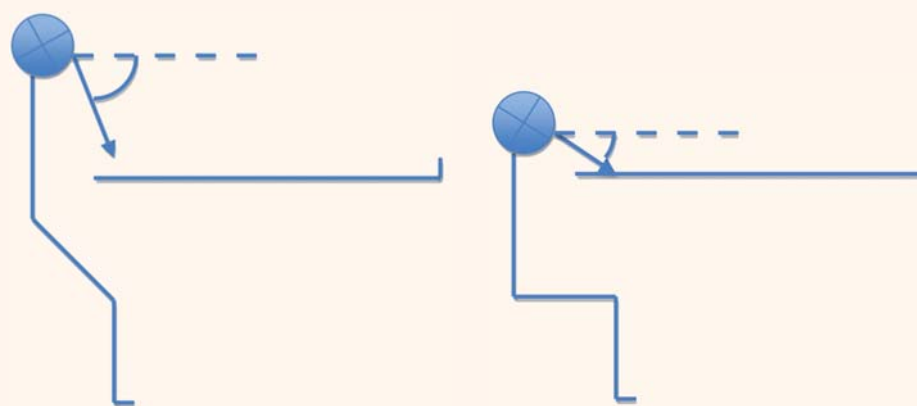


Fig. 3 : Augmentation de la flexion cervicale due à l'utilisation de la selle. L'assise est plus haute, donc le patient plus loin. Ce que la selle a cherché à régler au niveau lombaire en élevant la hauteur de l'assise, elle le perd en créant des problèmes au niveau cervical.



Fig. 4 : Exemple de tabouret Morita avec appui au niveau des articulations sacro-iliaques.

musculaire faible ne serait pas préférable à des contractions musculaires soutenues.

Un tabouret traditionnel est préférable, pour peu que la pente de l'assise respecte cet angle créé par une légère surélévation de la hanche par rapport au genou (Fig. 1).

Se pose alors la question du dossier. Les appuis lombaires sont souvent douloureux, et pour cause, ils s'appuient sur une zone mobile, qui doit être tenue par des muscles. Il faut **préférer un appui sacré.** Le sacrum est la base de la colonne vertébrale. Si cette base est maintenue afin d'éviter la rétroversion du bassin, il y a conservation de la lordose physiologique. La colonne vertébrale sus-jacente est maintenue par nos muscles profonds dont c'est le rôle. Il n'y a alors pas de fatigue musculaire.

Le dossier doit donc être le plus bas possible, en regard des articulations sacro-iliaques. (Fig. 4)

C'est ce que nous faisons naturellement lorsque nous souffrons du dos, nous mettons nos poings serrés en bas du dos afin d'en tenir la base.

Une fois la hauteur du tabouret réglé, il n'y a plus qu'à mettre la cavité buccale du patient à 25 cm de nos yeux et non l'inverse !

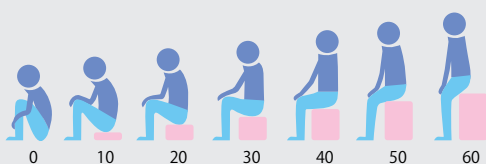
DR DAVID BLANC

- Chirurgien Dentiste
- Masseur Kinésithérapeute D.E.
- Ostéopathe D.O.
- D.U. d'ergonomie des gestes et des postures
- www.ergonomie-dentaire.com



Body pressure distribution

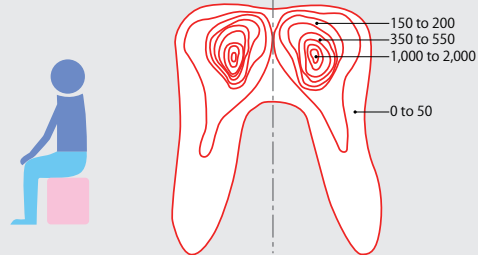
(unit: g/cm²)



■ The seat is lower than the knee cap by 5 cm:



■ The seat is as high as the knee cap:



■ The seat is higher than the knee cap by 5 cm:



Fig. 1 : Répartition de la pression du corps en fonction la hauteur du siège opérateur.

L'endodontie par Bisico



SuperEndo α^2

Obturation tridimensionnelle
du tiers apical
à la gutta-percha



SuperEndo β

Obturation endodontique tridimensionnelle
par gutta-percha injectée



Inserts ultrasoniques endodontiques BL Tips

Les seuls inserts munis de
micro-projections :
un travail encore plus
rapide, efficace et
économique

Compact
Rapide
Intelligent
Ergonomique
Polyvalent

Bisico vous présente une gamme complète pour
l'endodontie alliant qualité de fabrication, simplicité
d'utilisation et polyvalence.



• BL-Condenser 3

Condenseurs manuels SuperEndo BL

Ces Dispositifs Médicaux sont des produits de santé réglementés
qui portent, au titre de cette réglementation, le marquage
CE 0086 BSi - classe IIa. Nous vous invitons à lire attentivement
les instructions figurant dans la notice qui accompagne le
Dispositif Médical ou sur l'étiquetage remis.
Non-remboursé par les organismes d'assurance santé.
Publicité Gamme SuperEndo (ZZ 876) - V2 - 04/2014

BL &

B&L BIOTECH

► N° Vert 0 800 247 420

120, allée de la Coudoulette
13680 Lançon de Provence - www.bisico.fr

bisico
AU SERVICE DE VOTRE EFFICACITÉ

Y a plus qu'à emballer !

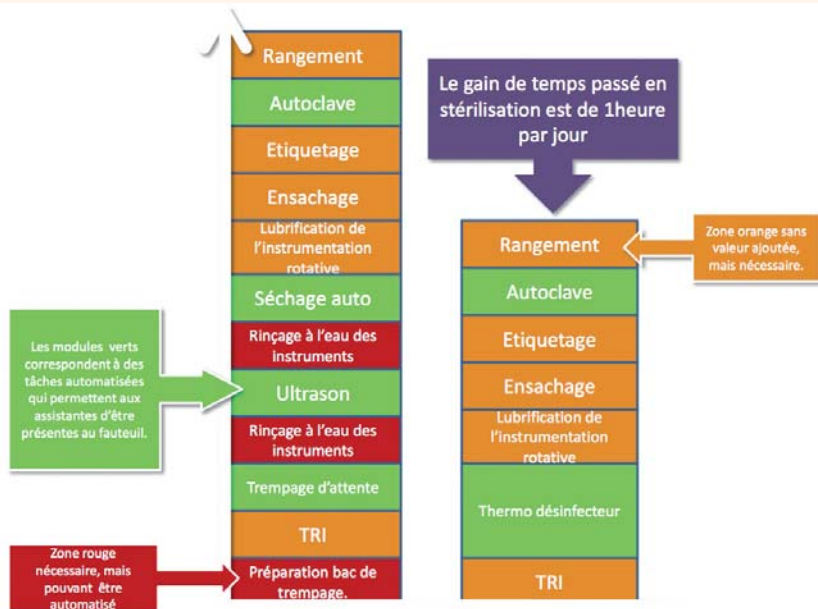
Le processus de stérilisation comporte plusieurs étapes qui restent toutes indispensables afin d'écarter tout risque d'infection nosocomiale par contamination croisée. Les laveurs désinfecteurs d'instruments avec thermo désinfection présentent l'avantage de réaliser toutes les étapes, du pré-lavage au séchage de l'instrumentation. Cette méthode permet une qualité de nettoyage reproductible, traçable et permet d'économiser jusqu'à une heure de temps à votre personnel.

Résultats du sondage

Aujourd'hui seuls 33,3 % des praticiens qui ont participé au sondage possèdent un laveur désinfecteur dans leur cabinet et pourtant 84,6 % envisagent d'en acquérir un. L'allègement du travail de l'assistante, la recherche de la perfection dans la chaîne d'aseptie, la traçabilité sont les raisons évoquées pour l'acquisition de la machine. Il reste cependant des inconvénients qui peuvent constituer un frein à l'achat. L'encombrement de l'appareil est important, et les industriels l'ont bien com-

pris, des versions plus petites commencent à apparaître sur le marché. Le coût reste élevé et la durée des cycles ≈ une heure demande une organisation bien rodée afin de ne pas se trouver en panne d'instruments, sachant que ceux-ci doivent encore être emballés et passer dans l'autoclave pour la stérilisation (ces laveurs désinfecteurs permettent l'obtention d'un haut niveau de décontamination (105log de micro-organismes). Nos praticiens interrogés réalisent de 2 à 5 cycles de nettoyage par jour selon le nombre de patients suivis dans ces ca-

binets. Les améliorations attendues correspondent en tout point à ce que l'on attend de son lave vaisselle à la maison c'est à dire des machines de plus en plus silencieuses, plus rapides, offrant un service de garantie pièces et main d'œuvre jusqu'à 5 ans (c'est le reproche fait par les 25 % d'insatisfaits) et bien entendu plus accessibles dans leurs prix.



Graphique de yamazuki tiré de l'article organisation du DT Février

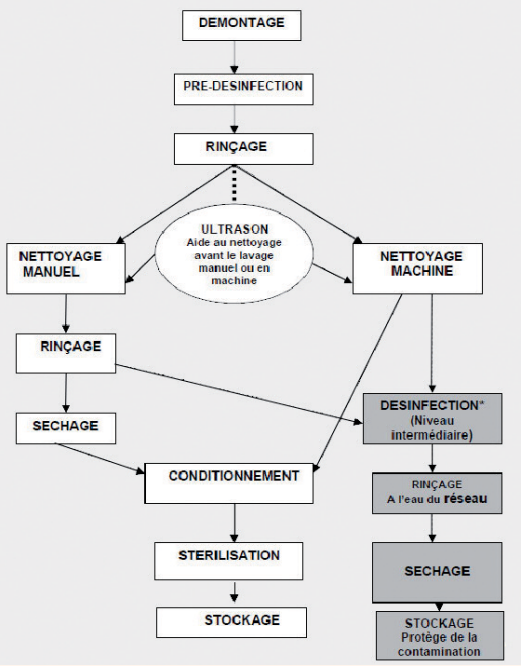
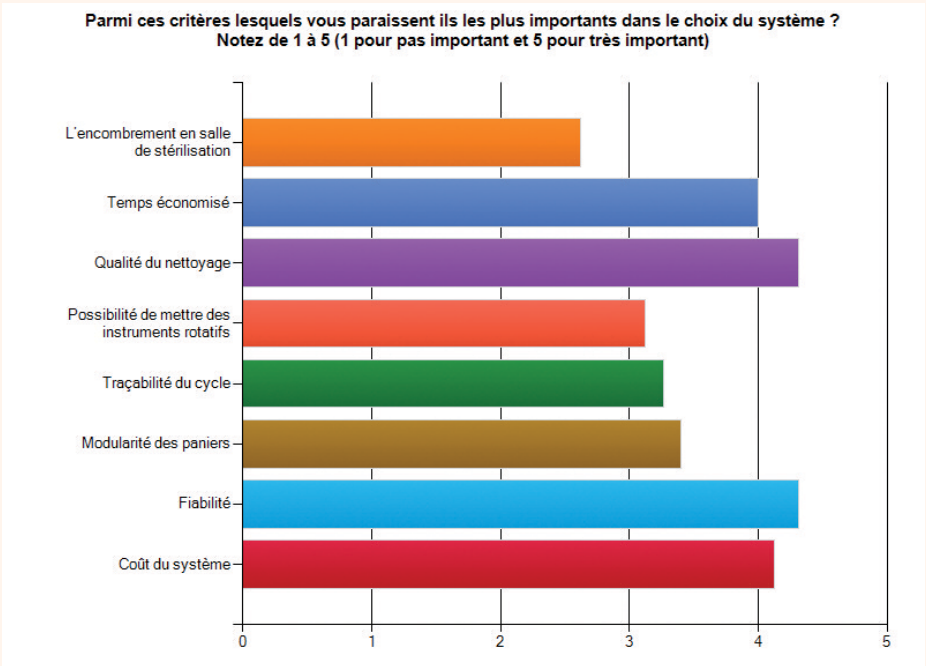
Protocole

(Tiré des « procédures de stérilisation et d'hygiène environnementale » Dossiers ADF)

Les étapes de ce nettoyage sont :
– Pré nettoyage : rinçage initial ou pré lavage à

Caracteristiques Toutes ces machines sont conformes à la norme européenne : NF EN ISO 15883-1 <i>Règlementation générale</i> NF EN ISO 15883-2 <i>Instruments invasifs</i>	WD15Claro – 240V & 400V <i>Getinge</i>		MELATHERM 10 – 230V & 400V <i>Melag</i>		G7891 – 230V & 400V Miele classe IIb - CE 0366 <i>Miele</i>	
Dimensions extérieures (L x P x H)	600 x 620 x 850 mm		600 x 600 x 820 mm	existe une version avec rehausseur	600 x 600 x 850 mm	Possibilité de réhausser grâce à un socle en option de 30 cm pour une ergonomie de travail
Poids	92 kg		79 kg		78 kg	
Volume de la cuve	150 Litres		57 Litres utiles – Volume adapté aux capacités de traitement des autoclaves		143 Litres	
Existe en version plus petite	Non		Non		Oui (450 x 600 x 850 mm)	
Existe en version « paillasse »	Oui (500 x 657 x 527 mm)		Non		Non	
Nombre de pompes péristaltiques de série	2		3		1 + dispositifs de dosage dans la contreporte	
Nombre de pompes péristaltiques maximum	4		3		2 + dispositifs de dosage dans la contreporte	
Nombre de chariots de lavage possibles	3		1		2	
Nombre d'accessoires en + de la barre d'injection pour rotatifs. Tous les agencements sont modulables.	22		15		18 + accessoires du médical	
Nombre maximum d'instruments rotatifs par lavage	Rotatifs jusqu'à 10 rotatifs et/ou 10 canules		Rotatifs jusqu'à 11 rotatifs et/ou 33 canules		Rotatifs jusqu'à 11 et 15 canules, ou 26 canules sans rotatifs	
Positionnement des produits détergents	A coté de la machine ou dans un socle en dessous		Tiroir intégré au laveur		Dans des bidons extérieurs ou produits ajoutés à chaque cycle dans la contreporte	
Adoucisseur intégré	En option		Oui		Oui	
Bruit en dB	< 60 dB (A)		62 dB (A)		67 dB (A)	
Traçabilité & Interface de série pour sauvegarder des protocoles	RS232 et RS485 pour une connexion au système de stockage USB ou une imprimante		Mémoire sur carte CF et Archive sur réseau : Port Ethernet RJ45, Carte réseau, Slot Carte compact flash		RS 232. Possibilité de se connecter à une imprimante (protocole du programme) ou un logiciel de traçabilité (protocole du programme ainsi que les courbes de température.	
Conso moyenne par rinçage	9,5–12 L		5,5 L		9,5 L	
Connexion à l'eau chaude	Oui		Non		Non (possibilité de raccordement à l'eau osmosée)	
Mode de séchage	Sécheur air chaud intégré + filtre HEPA		Sécheur air chaud intégré + filtre HEPA		Statique ou dynamique avec air chaud intégré filtre HEPA EU12 pour G 7891, statique pour G 7881, selon modèle.	
Temps de séchage modifiable	Oui (5 programmes ≠)		Oui (5 programmes ≠)		Oui (4 programmes - paramétrables de 50 à 99°C et de 1 à 99 min)	
Coût par cycle	NC		0,79 € par cycle (eau – électricité – produits)		1,38 € par cycle (eau-électricité-produits)	
Durée du cycle Lavage+ séchage	Lavage + séchage : 50–85 min		Lavage : 33–41 min pour 400V Séchage : rajouter 25min pour tous les cycles Connecté en 233V rajoutez 15 min de lavage		Lavage : 42 min Séchage : 20 min + un programme libre qui peut être paramétré à l'installation sur demande spécifique de l'utilisateur	
Prix	A partir de 13.000 € TTC		Env. 9900 € TTC, à partir de 183 € TTC/mois/5 ans		Laveur-désinfecteur vide sans paniers : G 7881 : à partir de 6 456 € TTC G 7891 : à partir de 10 440 € TTC Forfait livraison, installation, mise en service et qualifications : 732 € TTC	
Durée de garantie	2 ans		2 ans		2 ans	
Particularités du produit/concurrence	Porte vitrée · Eclairage de la chambre · Panneau de commande Piezo · Possibilité d'ouvrir la porte au cours du cycle.		En Parfait adéquation avec les volumes des autoclaves de paillasse. Un large choix de paniers, supports, cassettes, inserts, adaptateurs pour rotatifs, etc...		Laveurs-désinfecteurs qualifiés à la mise en service par Miele (Qualification d'installation, Qualification opérationnelle) · Programmes et appareil conçus sur le modèle hospitalier. Présence très significative de Miele dans les stérilisations centrales d'hôpitaux. · Les configurations sont très nombreuses. (il existe des accessoires comme des supports pour les porte-empreintes, pour les daviers, pour les instruments d'endodontie.	

Tableau comparatif des principaux thermo-désinfecteurs du marché



© Lightspring/Shutterstock.com

IMPORTANT!

- Un lave vaisselle n'est pas conforme aux recommandations du ministère de la santé comme laveur- désinfecteur.
- Il convient de placer correctement le matériel dans les machines.
- Il ne doit pas y avoir de zones d'ombre entre les instruments. Les instruments à articulation (davières...) seront ouverts
- Les objets les plus lourds devront être placés au fond des supports, les objets creux avec l'ouverture en bas inclinés pour que l'eau puisse s'écouler facilement
- Les miroirs sont très fragiles il faut s'attendre à une usure qui se développe avec le temps. Seuls les instruments résistants à la corrosion et à la chaleur peuvent être traités en laveur désinfecteur.

Le coût des laveurs désinfecteurs limite leur utilisation en cabinet dentaire. Mais gageons que dans le futur les industriels feront des efforts afin que tout cabinet puisse bénéficier d'une aide aussi précieuse.

l'eau froide pour éliminer le produit décontaminant utilisé lors de l'étape de pré-désinfection. Et dissoudre le sang dont les protéines coagulées se fixeraient sur l'instrument.

– Lavage à chaud (45 à 70 °C) pendant 6 à 15min,

– Rinçages (alternance de rinçage à chaud et à froid) entre 45 et 55 °C

– Neutralisation avec un produit acide (acide citrique) pour éliminer les traces de l'agent nettoyant, et rétablir le pH dans la chambre pour permettre ainsi de suppri-

mer les traces organiques (calcaire)

– Rinçage final à l'eau chaude traitée afin de réaliser une désinfection thermique et faciliter le séchage à 93°C pendant 10 minutes.

– Séchage.

Tethys D60 – 230V & 400V <i>Mocom</i>	Hydrim M2G4 – 240V <i>SciCan</i>	WD4060 – 400V <i>Smeg</i>	DS50H – 230V <i>W&H</i>
			
600lx605lx850 mm	600 x 600 x 850 mm	600 x 600 x 850 mm	580 x 575 x 825 mm
70 kg	80 kg	77 kg	68 kg
145 Litres	110 Litres	146 Litres	60 Litres
Oui (450 x 620 x 850 mm)	Oui (598 x 526 x 520 mm)	Oui (450 x 600 x 850 mm)	Non
Non	Oui (598 x 526 x 520 mm)	Non	Oui (560 x 575 x 555 mm)
2	3	2	2
3	3	3	2
3	2	2	1
22	16	30	19
Jusqu'à 8 et 24 canules	Jusqu'à 12	Jusqu'à 20	8 instruments corps creux (4 par défaut)
En externe	Intégré à la machine, positionnement simple sur la façade de l'appareil.	2 pompes péristaltiques avec tuyaux de 2m permettant le positionnement à distance .Possibilité d'un tiroir inférieur ou sur le coté	Les produits détergents et de rinçage sont placés dans le compartiment sous la cuve et connectés directement à l'appareil
Oui	Oui	Oui	Oui
< 50 dB	68 dB (A)	49 dB	52 dB
RS232 pour une connexion PC ou une imprimante	Mémoire interne sur carte SD. 2 possibilités de connexion: port USB ou câble Ethernet RJ45 pour connexion directe au réseau du cabinet. La machine enregistre automatiquement les données de traçabilité sur le réseau.	Sur imprimante ou liaison PC via interface RS232 ou Ethernet	Interface série asynchrone de type RS232 prévue pour la connexion PC ou imprimante enregistrement des 1 000 derniers cycles sur clé USB
10 L	8 L	9,8 L	6 L
Oui	Oui	Oui	Non
Actif par air forcé + filtre HEPA	Actif par air pulsé	Actif par air pulsé + filtre HEPA	Air chaud + filtre DOP (élimination des particules)
Oui	Oui	Oui	Oui
NC	1,40 €	1,20 € (Détergent+ Neutralisant)	Dépend des types de cycles et de la dureté carbonate de l'eau
Lavage+ séchage :85–106 min en version 400V	Lavage : 35–60 min Séchage : 30 min	Lavage+ séchage : Cycle à 93 °C–1H10 (version 400 V). Durée dépendante de l'alimentation électrique.	Lavage+ séchage : 1h – 1h15 – 1h30
9324 € TTC	9690 € TTC + 3 paniers ++ produit pour 76 cycles	7687 € TTC + 2 paniers + produits pour 100 cycles	A partir de 169,78€/mois Akilease
2 ans	2 ans	2 ans	5 ans
Système de contrôle électronique par microprocesseur · Il existe des chariots pour les sabots du bloc opératoire · Matériau cuve de lavage : acier inoxydable AISI 316 L · Revêtement externe : acier inoxydable AISI 304	Porte vitrée. Unique: un seul produit déjà mélangé pour le nettoyage, la désinfection et le rinçage, pas de place supplémentaire nécessaire. La machine peut être connectée à internet et il est possible à l'installateur et à SciCan de prendre la main à distance pour les diagnostics techniques.	Finition externe Inox Médical Aisi 304. Appareil identique aux appareils hospitaliers. Nombreux accessoires au catalogue. 9 cycles dispo. + 7 litres dont possibilité de faire un cycle de séchage seul.	Fiabilité des appareils, chambre en inox, porte vitrée, réservoirs intégrés, fort pouvoir auto nettoyant, rinçage à l'eau adoucie, panneau commande tactile, simplicité d'utilisation, séchage à air chaud, traçabilité intégrée · Adoucisseur d'eau intégré · Livré avec du produit nettoyant (5l) et du produit de rinçage (1l)